

Guía de uso

El **proyecto *Caelícola*** ofrece una aplicación web en la que pueden consultarse todos los datos relativos al vínculo entre los ángeles y las santas vivas castellanas (1450-1550) que aparecen: 1) en las *vidas* de estas mujeres, editadas en el **proyecto *Catálogo de Santas Vivas*** (<https://visionarias.es/catalogo-de-santas-vivas/>); y 2) en las obras de autoría de las visionarias Juana de la Cruz (*Libro del conorte*) y María de Santo Domingo (*Revelaciones* y *Libro de la oración*).

La aplicación web consta de un menú con cuatro pestañas disponibles para los usuarios: “Inicio” (explicación del proyecto); “Santas” (opción de búsquedas a partir de las visionarias); “Ángeles” (opción de búsquedas a partir de los ángeles); y “” (Guía de uso).

A continuación, se ofrece una explicación detallada de las pestañas “Santas” y “Ángeles” para un aprovechamiento correcto y óptimo por parte de los usuarios.

Condiciones de uso y referenciación:

El uso de la base de datos *Caelícola* se rige por la licencia **Creative Commons CC BY-NC-ND 4.0** y por las condiciones establecidas en el proyecto ***Catálogo de Santas Vivas***, del que proceden los textos editados utilizados como fuente. Los datos pueden emplearse con fines de docencia e investigación, siempre que se cite tanto esta base de datos como el *Catálogo de Santas Vivas*.

Santas:

Esta pestaña ofrece datos sobre las santas vivas castellanas. El término “santa viva” fue acuñado por la investigadora Gabriella Zarri (*Le sante vive. Profezie di corte e devozione femminile tra '400 e '500*, 1990) para referirse a un modelo de santa visionaria italiana, que fue influyente en los ámbitos de corte y convento durante la misma época, y que estableció un nuevo paradigma marcado especialmente por Catalina de Siena. No todas las santas vivas que se recogen en el *Catálogo de Santas Vivas* y en *Caelícola* son mujeres carismáticas ni pertenecen a una orden, es decir, se ha empleado de manera amplia el término de Zarri para englobar un modelo de santidad reconocido antes de Santa Teresa, basado en el ayuno extremo, la penitencia radical, los éxtasis eucarísticos, la entrega al prójimo y, especialmente, en carismas como estigmas y profecías que les otorgaron autoridad espiritual en la corte de los Reyes Católicos.

La pestaña cuenta con un desplegable en el que se puede seleccionar a la santa viva de la que se desee consultar información. Una vez se ha seleccionado a una santa, aparece una primera sección expandible con su nombre y donde se puede conocer su orden religiosa. Inmediatamente después, aparece una sección de contenido con tres bloques: “Fragmentos asociados con la santa”, “Paratextos asociados con la santa”, “Ángeles asociados con la santa”. En el primer bloque hay una tabla con tres columnas que relaciona tres entidades: “Vida”, “Fragmento” y “Ángeles” (figura 1).

CAELÍCOLA

[Inicio](#) [Santas](#) [Ángeles](#) [🔍](#) [Administración](#) [⌵](#)

Santas

Seleccione una santa:

Seleccione una santa

Catalina de los Ángeles (1)

perteneciente a la orden: Franciscanas

Fragmentos asociados con la santa

Paratextos asociados con la santa

Ángeles relacionados con la santa

Tam: 10

Total: 3, página: 1, n.º páginas: 1

VIDA	FRAGMENTO	ÁNGELES
Quarta parte de la Chrónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	La bienaventurada Sor Catalina de los Ángeles fue muy penitente, de grande aspreza de vida y verdadera imitadora de su madre Santa Clara, en cuya festividad se le apareció la gloriosa Virgen	Catalina de los Ángeles
Quarta parte de la Chrónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Y decía la bendita virgen que aquel olor tan suave era de los santos ángeles , de los cuales se hallaron muchos a su muerte que llevaron su alma a los cielos, visiblemente, viéndolo muchas personas.	ángeles
Quarta parte de la Chrónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Visitábanla los ángeles muy a menudo y, del continuo trato y conversación que con ellos tuvo, la resultó un olor tan suave que no le podían sufrir las monjas por la grande fragancia que tenía.	ángeles

UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

Caelícola © 2025 by María González-Díaz is licensed under [CC BY-NC-ND 4.0](#)

ORDEN DE SANTAS VÍRGES

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL

EUROPEAN UNION

GOBIERNO DE ESPAÑA

Figura 1. Búsqueda sobre Catalina de los Ángeles (1).

La columna “Vida” se refiere a los textos de carácter hagiográfico donde se narra la historia de la santa. En esta columna se ofrece el título de la “Vida” y su información, clicando en el símbolo . Por un lado, los datos de la “Vida”: el autor, el impresor, la fecha, si ha sido editado en el *Catálogo de Santas Vivas* (o no, en el caso de que proceda de las ediciones de las obras de autoría de las visionarias), la localización actual, si ha compuesta antes/durante/después del Concilio de Trento (1545-1563) y el tipo (manuscrita o impresa). Y, por otro lado, las fuentes bibliográficas en las que haya sido estudiada (figura 2).

CAELÍCOLA

Selecione una santa:

Selecione una santa

Catalina de los Ángeles (1)

perteneciente a la orden: Franciscanas

Tam: 10

VIDA

Quarta parte de la Chrónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden

Datos de la vida:

Autor: Antonio Daza
Editor: Juan Godines de Millis y Diego de Córdoba
Fecha: 1611
Catálogo: sí
Localización:
Concilio de Trento: después
Tipo vida: impreso

Referenciada en la siguiente bibliografía:

Cerrar

ÁNGELES

Catalina de los Ángeles

ángeles

ángeles

VIDA		ÁNGELES
Quarta parte de la Chrónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	La bienaventurada Sor Catalina de los Ángeles fue muy penitente, de grande aspereza de vida y verdadera imitadora de su madre Santa Clara, en cuya festividad se le apareció la gloriosa Virgen	Catalina de los Ángeles
Quarta parte de la Chrónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Y decía la bendita virgen que aquel olor tan suave era de los santos ángeles , de los cuales se hallaron muchos a su muerte que llevaron su alma a los cielos, visiblemente, viéndolo muchas personas.	ángeles
Quarta parte de la Chrónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Visitaban los ángeles muy a menudo y, del continuo trato y conversación que con ellos tuvo, la resultó un olor tan suave que no le podían sufrir las monjas por la grande fragancia que tenía.	ángeles

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE M.A.D.B.I.C.

CAELÍCOLA © 2025 by María González-Díaz is licensed under CC BY-NC-ND 4.0





Figura 2. Información de la “Vida”.

La columna “Fragmento” se refiere a los párrafos de la “Vida” sobre la santa en los que aparecen ángeles o términos angélicos. La necesidad de crear esta columna deriva del hecho de que una misma “Vida” puede contener la historia de más de una santa, y esas historias han podido ser editadas por distintos miembros del proyecto *Catálogo de Santas Vivas*. Clicando el símbolo  se ofrece la información del fragmento: el editor moderno, la fecha de edición, y los folios o páginas iniciales o finales (figura 3).



CAELÍCOLA

Seleccione una santa:

Seleccione una santa

Catalina de los Ángeles (1)

Tam: 10

Fragmentos a

en la santa

Página: 1, n.º páginas: 1

FRAGMENTO

La bienaventurada Sor **Catalina de los Ángeles** fue muy penitente, de grande aspereza de vida y verdadera imitadora de su madre Santa Clara, en cuya festividad se le apareció la gloriosa Virgen

Datos del fragmento

Editor moderno: Borja Gama de Cossío
Fecha de edición: fecha de edición noviembre de 2022
Folio inicial:
Página inicial: 342
Página final: 342

Cerrar

VIDA	FRAGMENTO	ÁNGELES
Quarta parte de la Crónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	La bienaventurada Sor Catalina de los Ángeles fue muy penitente, de grande aspereza de vida y verdadera imitadora de su madre Santa Clara, en cuya festividad se le apareció la gloriosa Virgen	Catalina de los Ángeles
Quarta parte de la Crónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Y decía la bendita virgen que aquel olor tan suave era de los santos ángeles , de los cuales se hallaron muchos a su muerte que llevaron su alma a los cielos, visiblemente, viéndolo muchas personas.	ángeles
Quarta parte de la Crónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Visitábanla los ángeles muy a menudo y, del continuo trato y conversación que con ellos tuvo, la resultó un olor tan suave que no le podían sufrir las monjas por la grande fragancia que tenía.	ángeles



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

Caelícola © 2025 by María González-Díaz is licensed under [CC BY-NC-ND 4.0](#)



CATÁLOGO DE SANTAS VIVAS



MINISTERIO DE CULTURA Y PATRIMONIO



EUROPEAN UNION



SERVICIO DE ESTUDIOS e INVESTIGACIÓN

Figura 3. Información del “Fragmento”.

La columna “Ángeles” documenta los términos angélicos o los ángeles reales que aparecen en los fragmentos asociados a la santa, clicando en el símbolo  . En el caso de los términos angélicos, aparece el tipo (Nombre, Día, Objeto, Demonio, Ejemplaridad, Aspecto físico, Liturgia, Lugar, etc.) (figura 4). En el caso de los ángeles, aparece el tipo (Mensajero, Guía, Músico, Danzante, Psicopompo, Adorador, Custodio, Disciplinario, etc.), el rol (activo o pasivo) y el lugar que ocupa en la jerarquía celeste (nombre, orden y coro) (Pseudo-Dionisio Aeropagita, *Coelestis Hierarchia*, s. VI) (figura 5).

CAELÍCOLA

ÁNGEL

Nombre: Catalina de los Ángeles
Término angélico: Nombre

Cerrar

Seleccione una santa:

Seleccione una santa

Catalina de los Ángeles (1)

Fragmentos asociados con la santaParatextos asociados con la santaÁngeles relacionados con la santa

Tam: 10

Total: 3, página: 1, n.º páginas: 1

VIDA	FRAGMENTO	ÁNGELES
Quarta parte de la Crónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	La bienaventurada Sor Catalina de los Ángeles fue muy penitente, de grande aspereza de vida y verdadera imitadora de su madre Santa Clara, en cuya festividad se le apareció la gloriosa Virgen	Catalina de los Ángeles
Quarta parte de la Crónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Y decla la bendita virgen que aquel olor tan suave era de los santos ángeles , de los cuales se hallaron muchos a su muerte que llevaron su alma a los cielos, visiblemente, viéndolo muchas personas.	ángeles
Quarta parte de la Crónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Visitábanla los ángeles muy a menudo y, del continuo trato y conversación que con ellos tuvo, la resultó un olor tan suave que no le podían sufrir las monjas por la grande fragancia que tenía.	ángeles

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID

Caelicola © 2025 by María González-Díaz is licensed under [CC BY-NC-ND 4.0](#)

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL

EUROPEAN UNION

MINISTERIO DE CIENCIA E INNOVACIÓN

PALACIO DE SANTAS VIRTUDES

Figura 4. Información de los “Ángeles” (términos angélicos).


CAELÍCOLA

?
ÁNGEL
✕

Nombre: ángeles

Ángel real: psicopompo

Rol: activo

Jerarquía celeste: ángel

Orden celeste: 3

Coro angélico: 9

Cerrar

Seleccione una santa:

Seleccione una santa

Catalina de los Ángeles (1)

Fragmentos asociados con la santa

Paratextos asociados con la santa

Ángeles relacionados con la santa

Tam: 10

Total: 3, página: 1, n.º páginas: 1

VIDA	FRAGMENTO	ÁNGELES
Quarta parte de la Crónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	La bienaventurada Sor Catalina de los Ángeles fue muy penitente, de grande aspereza de vida y verdadera imitadora de su madre Santa Clara, en cuya festividad se le apareció la gloriosa Virgen	• Catalina de los Ángeles
Quarta parte de la Crónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Y decía la bendita virgen que aquel olor tan suave era de los santos ángeles , de los cuales se hallaron muchos a su muerte que llevaron su alma a los cielos, visiblemente, viéndolo muchas personas.	• ángeles
Quarta parte de la Crónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Visitábanla los ángeles muy a menudo y, del continuo trato y conversación que con ellos tuvo, la resultó un olor tan suave que no le podían sufrir las monjas por la grande fragancia que tenía.	• ángeles


UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

Caelicola © 2025 by María González-Díaz is licensed under [CC BY-NC-ND 4.0](#)






Figura 5. Información de los “Ángeles” (ángeles reales).

En el segundo bloque, “Paratextos asociados con la santa”, se ofrece la misma información que en el primer bloque, “Fragmentos asociados con la santa”, pero cambiando la entidad “Fragmento” por “Paratexto”. Es decir, está conformado por las columnas “Vida”, “Paratexto” y “Ángeles”. En la columna “Paratexto” se refiere a los párrafos de la “Vida” sobre la santa en los que aparecen ángeles o términos angélicos. Clicando el símbolo  se ofrece la información del paratexto: tipo (Título de libro, título de capítulo o *marginalia*) y localización (figura 6).

CAELÍCOLA

Seleccione una santa:

Seleccione una santa

Catalina de los Ángeles (1)

Tam: 10

Total: 1, página: 1, n.º páginas: 1

VIDA	PARATEXTO	ÁNGELES
Quarta parte de la Crónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Sor Catalina de los Ángeles	Catalina de los Ángeles

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID

CAELÍCOLA © 2025 by María González-Díaz is licensed under [CC BY-NC-ND 4.0](#)





Figura 6. Información del “Paratexto”.

El tercer bloque, “Ángeles asociados con la santa”, está formado por dos columnas: “Fragmento” y “Paratexto”. En cada una de ellas se detallan los ángeles (tanto términos angélicos como ángeles reales) con los que se relaciona la santa en los fragmentos y paratextos que componen su *vida*. Clicando en el símbolo  se puede conocer la información ya referida en esta guía sobre los términos angélicos y ángeles reales (figura 7).

CAELÍCOLA

InicioSantasÁngeles ⓘAdministración ⌵⌵

Santas

Seleccione una santa:

Seleccione una santa

Catalina de los Ángeles (1) ⌵

Fragmentos asociados con la santaParatextos asociados con la santaÁngeles relacionados con la santa

FRAGMENTO	PARATEXTO
- Catalina de los Ángeles ⓘ - ángeles ⓘ - ángeles ⓘ	Catalina de los Ángeles ⓘ

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID

CAelícola © 2025 by María González-Díaz is licensed under [CC BY-NC-ND 4.0](#) ⓘ ⓘ ⓘ

CAELÍCOLA

GOBIERNO DE ESPAÑA

EUROPEAN UNION

RESEARCH AND INNOVATION

Figura 7. Información “Ángeles asociados a la santa”.

Ángeles:

Esta pestaña ofrece datos sobre los ángeles que interactuaron con las santas vivas castellanas. Los ángeles engloban dos categorías: por un lado, los ángeles reales que intervinieron de manera activa o pasiva en las trayectorias de estas mujeres; y, por otro lado, los términos relativos a los ángeles que los autores y las autoras de las *vidas* emplearon para calificar otros aspectos de la experiencia conventual y visionaria.

La pestaña cuenta con un desplegable en el que se puede seleccionar al ángel del que se desee consultar información. Una vez se ha seleccionado un ángel, aparece una primera sección expandible con la denominación con la que aparece en la *vida*. Si se trata de un ángel real, a través del desplegable se puede conocer el tipo (Mensajero, Guía, Músico, Danzante, Psicopompo, Adorador, Custodio, Disciplinario, etc.), el rol (activo o pasivo) y el lugar que ocupa en la jerarquía celeste. De manera contraria, si se trata de un término angélico, aparece el tipo (Nombre, Día, Objeto, Demonio, Ejemplaridad, Aspecto físico, Liturgia, Lugar, etc.). Inmediatamente después, aparece una sección de contenido con tres bloques: “Fragmentos donde aparece el ángel”, “Paratextos donde aparece el ángel” y “Santas relacionadas con el ángel”.

En el primer bloque, “Fragmentos donde aparece el ángel”, hay una tabla con tres columnas que relaciona tres entidades: “Vida”, “Fragmento” y “Santas”. La información relativa a la “Vida” y el “Fragmento” se ha detallado en las páginas previas de esta guía. Por su parte, la columna “Santas”, ofrece el nombre de las santas con las que se relaciona ese ángel y, clicando el símbolo  sus datos: orden religiosa, nombre no religioso (en caso de conocerlo), títulos, datos sobre su proceso de beatificación o canonización (en caso de que lo haya tenido), lugar de nacimiento y fallecimiento, fecha de nacimiento y fallecimiento (figura 9).

El segundo bloque, “Paratextos donde aparece el ángel”, también hay una tabla con tres columnas que relaciona tres entidades: “Vida”, “Fragmento” y “Santas”. La información relativa a la “Vida” y el “Fragmento” se ha detallado en las páginas previas de esta guía. Por su parte, la columna “Santas” se ha explicado en el párrafo anterior.

Finalmente, el tercer bloque, “Santas relacionados con el ángel”, está formado por dos columnas: “Fragmento” y “Paratexto”. En cada una de ellas se exponen los nombres de las santas que se relacionan con el ángel en los fragmentos y paratextos que componen su *vida*. Clicando en el símbolo  se puede conocer la información ya referida en esta guía sobre las santas (figura 10).


CAELÍCOLA

[Inicio](#)
[Santas](#)
[Ángeles](#)
[?](#)
[Administración](#)

Ángeles

Seleccione un ángel:

ángel

ángel real: **ángel mensajero**, con rol: **activo** y jerarquía celeste: **ángel** (orden: 3, coro: 9)

Fragmentos donde aparece el ángel

Paratextos donde aparece el ángel

Santas relacionadas con el ángel

Tam: 10

Total: 2, página: 1, n.º páginas: 1

VIDA	FRAGMENTO	SANTAS
Quarta parte de la Crónica general de Nuestro padre Francisco y su apostólica orden/compuesta por Fray Antonio Daça de su Orden	Fue muy perseguida de los demonios, que visiblemente la atormentaron, y de los golpes que la daban, la hallaron muerta. Supo la hora de su muerte, que se la reveló Dios por un ángel.	Leonor de San Francisco
Crónica de la Santa Provincia de Granada, de la regular observancia de N. Seráfico Padre San Francisco	El último achaque de que pasó en esta vida fue una calentura que le dio viernes en la noche. No trajeron al médico, presumiendo ser resfriado y, el sábado, después de vísperas, llamaron unos religiosos terceros de San Antón, que los enviaba su ministro (a quien entonces estaban sujetas) a que le diesen los sacramentos a la madre abadesa, que se moría. Causó esta venida grande novedad, así por parecerles el achaque muy ligero, como por no haber dado a nadie cuenta de él y, averiguado el caso, se supo que un hombre anciano llegó al ministro con un recado de parte del monasterio, con que se presumió ser algún ángel.	Leonor de San Juan y Saavedra



CAELÍCOLA © 2025 by María González-Díaz is licensed under [CC-BY-NC-ND 4.0](#)






Figura 9. Búsqueda sobre ángel.

CAELÍCOLA

InicioSantasÁngeles?Administración⌵⌵

Ángeles

Seleccione un ángel:

Seleccione un ángel

ángel

ángel real: **ángel mensajero**, con rol: **activo** y jerarquía celeste: **ángel** (orden: 3, coro: 9)

Fragmentos donde aparece el ángelParatextos donde aparece el ángelSantas relacionadas con el ángel

FRAGMENTO	PARATEXTO
- Leonor de San Francisco ⓘ - Leonor de San Juan y Saavedra ⓘ	Leonor de San Francisco ⓘ

UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

Caelicola © 2025 by María González-Díaz is licensed under [CC-BY-NC-ND 4.0](#) ⓘ ⓘ ⓘ ⓘ ⓘ

CATÁLOGO DE SANTAS VIVAS

GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE CULTURA, TURISMO Y DEPORTE

EUROPEAN UNION

AYUNTAMIENTO DE MADRID

Figura 10. Información “Santas relacionadas con el ángel”.